

INFORME SOBRE LA VALORACIÓ FINAL D'OFERTES I LA DETERMINACIÓ D'OFERTES DESPROPORCIONADES DEL PROCEDIMENT DE CONTRACTACIÓ D'UN SERVEI DE CORRECCIÓ DE TEXTOS EN CATALÀ I CASTELLÀ. CODI D'EXPEDIENT 002/26.

FETS

1. En data 21 d'octubre de 2025 es va publicar al perfil del contractant del Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, en endavant Consorci, a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública (PSCP) l'anunci de licitació del contracte d'un servei de correcció de textos en català i castellà per al 2026-2027, per un import de licitació de **17.780,00 € d'import base, 3.733,80 € d'IVA al 21%, import total de 21.513,80 €**, per a un termini d'execució de l'1 de gener de 2026 fins a 31 de desembre de 2027, amb la possibilitat d'una pròrroga de dos anys, com a màxim fins a 31 de desembre de 2029, desglossat en dues anualitat:

- Anualitat 2026: 8.890,00 € d'import base, 1.866,90 € d'IVA al 21%, import total de 10.756,90 €
- Anualitat 2027: 8.890,00 € d'import base, 1.866,90 € d'IVA al 21%, import total de 10.756,90 €

2. El termini de presentació d'ofertes va finalitzar el dia 5 de novembre del 2025 a les 12:00 hores.

3. El detall de les empreses que han presentat oferta a la licitació és el següent atès el certificat que genera l'eina telemàtica d'ofertes:

Denominació social	NIF	Data d'entrada	Hora d'entrada	Registre d'entrada
Orchestra Systems SL	B81635278	30/10/2025	12:25:38	9020/48230/2025
L'APÒSTROF, SCCL	F61292181	31/10/2025	12:15:13	9020/48475/2025
Interpreting and Translation Agency, S.L.	B87970695	04/11/2025	11:36:48	9020/48956/2025
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EIKATRAD, SLU	B67573717	04/11/2025	12:14:32	9020/48977/2025
Tys 96, SL	B61183067	04/11/2025	15:24:24	9020/49040/2025
Aadimatiq, SLU	B63021299	04/11/2025	17:19:32	9020/49075/2025
STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA	W0551241C	04/11/2025	18:02:34	9020/49088/2025
OneDocument	B09465071	05/11/2025	08:47:58	9020/49130/2025
Metafrasi, Traducció i Comunicació, S.L.	B63298459	05/11/2025	10:14:52	9020/49165/2025
REBOLD COMMUNICATION SLU	B59094870	05/11/2025	10:43:09	9020/49180/2025
Teclat SLU	B58167909	05/11/2025	11:17:49	9020/49202/2025
SEPROTEC, TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ, S.L.U.	B82695842	05/11/2025	11:20:29	9020/49203/2025
Producciones MIC, S.L.	B24301871	05/11/2025	11:44:10	9020/49222/2025
AULA EMI 2021, S.L.	B67952051	05/11/2025	12:27:19	9020/49241/2025

Han presentat oferta 14 empreses, l'empresa AULA EMI 2021, SL ha presentat la seva oferta fora del termini de presentació, a les 12:27:19 del 5 de novembre de 2025.

En data 6 de novembre es va enviar des d'aquest Consorci correu electrònic al Servei d'Atenció a l'Usuari (SAU) de la PSCP per tal de confirmar si durant el dia 5 de novembre a les 12 hores va haver-hi cap incidència informàtica que impedisés presentar l'oferta en termini a l'empresa AULA EMI 2021, SL.

En data 7 de novembre es va rebre resposta del SAU indicant que no va haver-hi cap incidència que impedisés presentar l'oferta en termini.

4. En data 7 de novembre de 2025 es van obrir les ofertes presentades dins de termini per les empreses licitadores a través de l'eina telemàtica de presentació d'ofertes, i es van enviar per correu electrònic a la responsable del contracte per tal que emetés el seu informe de valoració.

5. En data 10 de novembre de 2025 la responsable del contracte emet un informe indicant que les ofertes econòmiques presentades a la licitació per les empreses són:

Empreses licitadores	Preu sense IVA
L'APÒSTROF, SCCL	21.691,60 €
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	15.240,00 €
REBOLD COMMUNICATION SLU	15.113,00 €
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ SL	14.224,00 €
ORCHESTA SYSTEMS SL	12.700,00 €
ONE DOCUMENT, SL	9.144,00 €
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	8.128,00 €
PRODUCCIONES MIC, SL	7.820,00 €
SEPROTEC, TRADUCCIO I INTERPRETACIÓ SLU	6.350,00 €
TECLAT SLU	6.096,00 €
AADIMATIQ SLU	5.842,00 €
STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA	5.080,00 €
TYS 96 SL	4.826,00 €

L'empresa L'APÒSTROF, SCCL presenta una oferta econòmica de 21.691,60 euros d'import base, quan el pressupost màxim de licitació per a les dues anualitat és de 17.780,00 euros d'import base, per tant, es proposa excloure a l'empresa per presentar una oferta econòmica per sobre del pressupost màxim de licitació.

De la resta d'ofertes econòmiques presentades s'observa que algunes d'elles presenten un preu que sembla més ajustat al pressupost màxim d'una anualitat i no al de dues, pel que es proposa demanar un aclariment a les empreses INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY, SL; TYS 96, SL; AADIMATIQ SLU; STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA; TECLAT, SLU; SEPROTEC TRADUCCIO I INTERPRETACIÓ, SLU i PRODUCCIONES MIC, SL sobre si el preu presentat es correspon a una anualitat o a les dues, atès que en el cas que l'import de l'oferta només

sigui per a un any comportaria que seria el doble, aquest fet no perjudicaria a la resta de licitadors i si es confirma que el preu és per als dos anys aclareix la licitació i evita que s'adjudiqui per un import incorrecte.

6. Des del Servei d'Administració i Gestió Econòmica es revisa la documentació administrativa presentada per les empreses licitadores, que han presentat oferta en termini, i es conclou que cal aclariment de documentació a les empreses STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA i TECLAT, SLU.

7. Totes les empreses responen als requeriments dins del termini establert.

8. En data 17 de novembre la responsable del contracte, amb els aclariments necessaris de les empreses, emet informe de valoració i de proposta d'adjudicació, basat en els criteris d'adjudicació que s'estableixen al Plec de Clàusules Administratives i indicant les següents taules de puntuació:

Taula de puntuacions del criteri preu (màxim 80 punts)

	Preu sense IVA	Puntuació (màxim 80 punts)
PRODUCCIONES MIC	7.820,00	80,00
ONE DOCUMENT	9.144,00	76,69
TYS 96 SL	9.652,00	75,42
STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA	10.160,00	74,15
AADIMATIQU SLU	11.684,00	70,34
TECLAT SLU	12.192,00	69,07
ORCHESTRA SYSTEMS SL	12.700,00	67,80
SEPROTEC, TRADUCCIO I INTERPRETACIÓ SLU	12.700,00	67,80
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ SL	14.224,00	63,99
REBOLD COMMUNICATION SLU	15.113,00	61,77
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	15.240,00	61,45
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	16.256,00	58,91

- L'empresa Orchestra Systems SL presenta en la seva oferta econòmica el preu per paraula ofertat, però amb el preu per paraula i la previsió de paraules anuals, es pot determinar l'import total.

Taula de puntuacions dels criteris automàtics que no són preu (màxim 20 punts)

	Reducció terminis de lliurament								Eines de seguiment per al CFCC	Experiència en correcció de textos en administracions públiques				Nombre d'organismes públics catalans amb els que s'ha treballat			
	Fins a 30 fulls		Fins a 100 fulls		Fins 200 fulls		Més de 200 fulls			Fins a 10 docs	Fins a 20 docs	Fins a 30 docs	Més de 30 docs	Fins a 3 organismes	de 4 a 6 organismes	Més de 7 organismes	
Nom de l'Empresa	Entrega en 5 dies	Entrega en 4 dies	Entrega en 8 dies	Entrega en 7 dies	Entrega en 11 dies	Entrega en 10 dies	Entrega en 11 dies	Entrega en 10 dies									Total Punts Criteris Automàtics
	1 punt	2,5 punts	1 punt	2,5 punts	1 punt	2,5 punts	1 punt	2,5 punts	3 punts	1 punt	2 punts	3 punts	4 punts	1 punt	2 punts	3 punts	
Orchestra Systems, SL		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4		2		19
Interpreting and translation agency, SL	1														2		3
Traducción e interpretación Eikatrad, SLU		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4	1			18
TYS 96, SL		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Aadimatq, SLU		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Studio Moretto Group SRL Sucursal en España		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
One document		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4		2		19
Metafrasi Traducció i comunicació, SL		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Rebold Communication, SLU		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Teclat, SLU		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Septec Traducció i Interpretació, SLU		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20
Producciones MIC		2,5		2,5		2,5		2,5	3				4			3	20

Taula de puntuacions global

	Puntuació criteris que no són preu (màx. 20 punts)	Puntuació preu (màxim 80 punts)	Puntuació total (màxim 100 punts)
PRODUCCIONES MIC	20	80	100,00
ONE DOCUMENT	19	76,69	95,69
TYS 96 SL	20	75,42	95,42
STUDIO MORETTO GROUP SRL SUCURSAL EN ESPAÑA	20	74,15	94,15
AADIMATIQU SLU	20	70,34	90,34
TECLAT SLU	20	69,07	89,07
SEPROTEC, TRADUCCIO I INTERPRETACIÓ SLU	20	67,8	87,80
ORCHESTA SYSTEMS SL	19	67,8	86,80
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ SL	20	63,99	83,99
REBOLD COMMUNICATION SLU	20	61,77	81,77
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	18	61,45	79,45
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	3	58,91	61,91

8. Des del servei d'Administració i Gestió Econòmica es procedeix a comprovar si les ofertes poden ser considerades desproporcionades.

9. Al punt 14 del Plec de Clàusules Administratives s'estableix que *“La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos es durà a terme d'acord amb el procediment establert a l'article 149 de la LCSP. A aquests efectes, es tindrà en compte l'oferta considerada en el seu conjunt i, en cap cas, exclusivament el preu.*

En el cas que concorri a la licitació 1 única empresa, es considerarà que l'oferta és anormalment baixa, als efectes de l'article 149 LCSP, si es compleixen aquests dos supòsits:

1. El preu ofert sigui inferior al pressupost de licitació en un percentatge superior al 40%.
2. La puntuació dels criteris d'adjudicació que no siguin preu sigui superior al 80% de la puntuació total d'aquests criteris.

En el cas que concorrin a la licitació 2 empreses, es considerarà que l'oferta és anormalment baixa si es compleixen aquests dos supòsits:

1. El preu ofert per una de les empreses és inferior en més d'un 20% al preu ofert per l'altra empresa.
2. El sumatori de les puntuacions diferents del preu d'una de les empreses és superior en més d'un 20% al sumatori de les puntuacions diferents del preu de l'altra empresa.

En el cas que concorrin a la licitació més de 2 empreses, es considerarà oferta anormalment baixa, als efectes de l'article 149 LCSP, quan la puntuació obtinguda pels criteris d'adjudicació que no són preu estigui per damunt de la suma de les següents variables 1 i 3, i que, al mateix temps, el preu ofert sigui inferior a la mitjana aritmètica dels preus oferts en un percentatge superior al 20%:

1. La mitjana aritmètica de la puntuació obtinguda per les empreses licitadores en els criteris d'adjudicació que no són preu.
2. La desviació de cadascuna de les puntuacions obtingudes per les empreses licitadores respecte a la mitjana de les puntuacions en els criteris que no són preu.
3. El càlcul de la mitjana aritmètica de les desviacions obtingudes, en valor absolut, és a dir, sense tenir en compte el signe positiu o negatiu, pels criteris que no són preu.



Es procedeix a realitzar el càlcul, com concorren més de dues empreses licitadores, el càlcul és el següent:

VALORACIÓ ECONÒMICA		
Empresa	Import Ofertat (S/IVA)	Oferta per Sota Mitjana -20%
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	16.256,00 €	NO
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	15.240,00 €	NO
REBOLD COMUNICACION, SLU	15.113,00 €	NO
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ, SL	14.224,00 €	NO
SEPROTEC, TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ SLU	12.700,00 €	NO
ORCHESTRA SYSTEMS, SL	12.700,00 €	NO
TECLAT, SLU	12.186,00 €	NO
AADIMATIQ SL UNIPERSONAL	11.684,00 €	NO
STUDIO MORETTO GROUP SUCURSAL EN ESPAÑA	10.160,00 €	NO
TYS 96, SL	9.652,00 €	SI
ONE DOCUMENT	9.144,00 €	SI
PRODUCCIONES MIC, SL	7.820,00 €	SI
Mitjana ofertes	12.239,92 €	
20% MITJANA	2.447,98 €	
Mitjana ofertes - 20%	9.791,93 €	

Empresa	Criteris Objectius que no són preu	Desviació de les puntuacions respecte la mitjana	Desviació (valor absolut) Variable 2	Suma variables 1+3	Puntuació per sobre suma variables 1+3
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	3	15,25	15,25	20,83	NO
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	18	0,25	0,25	20,83	NO
REBOLD COMUNICACION, SLU	20	-1,75	1,75	20,83	NO
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ, SL	20	-1,75	1,75	20,83	NO
SEPROTEC, TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ SLU	20	-1,75	1,75	20,83	NO
ORCHESTRA SYSTEMS, SL	19	-0,75	0,75	20,83	NO
TECLAT, SLU	20	-1,75	1,75	20,83	NO
AADIMATIQ SL UNIPERSONAL	20	-1,75	1,75	20,83	NO
STUDIO MORETTO GROUP SUCURSAL EN ESPAÑA	20	-1,75	1,75	20,83	NO
TYS 96, SL	20	-1,75	1,75	20,83	NO
ONE DOCUMENT	19	-0,75	0,75	20,83	NO
PRODUCCIONES MIC, SL	20	-1,75	1,75	20,83	NO

Mitjana Puntuacions	18,25
Mitjana Desviacions	2,58

Suma variables 1+3	20,83
---------------------------	--------------

Empresa	Oferta per Sota ofertes econòmiques	Puntuació per sobre suma variables 1+3
INTERPRETING AND TRANSLATION AGENCY SL	NO	NO
TRADUCCION E INTERPRETACION EIKATRAD SLU	NO	NO
REBOLD COMUNICACION, SLU	NO	NO
METAFRASI, TRADUCCIO I COMUNICACIÓ, SL	NO	NO
SEPROTEC, TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ SLU	NO	NO
ORCHESTRA SYSTEMS, SL	NO	NO
TECLAT, SLU	NO	NO
AADIMATIQ SL UNIPERSONAL	NO	NO
STUDIO MORETTO GROUP SUCURSAL EN ESPAÑA	NO	NO
TYS 96, SL	SI	NO
ONE DOCUMENT	SI	NO
PRODUCCIONES MIC, SL	SI	NO

Es considerarà oferta anormalment baixa, als efectes de l'article 149 LCSP, quan la puntuació obtinguda pels criteris d'adjudicació que no són preu estigui per damunt de la suma de les següents variables 1 i 3, i que, al mateix temps, el preu ofert sigui inferior a la mitjana aritmètica dels preus oferts en un percentatge superior al 20%.

Així doncs, cap de les ofertes presentades resulta anormalment baixa atès que cap compleix les dues condicions al mateix temps.

FONAMENTS DE DRET,

1. La Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic
2. El Plec de Clàusules Administratives i Plec de Clàusules Tècniques aprovats per l'òrgan de contractació en data 20 d'octubre de 2025
3. Informe de valoració de les ofertes presentades, del 17 de novembre de 2025, de la responsable de Relacions Públiques i Difusió i responsable del contracte del 17 de novembre de 2025.

En base a tot l'anterior,

Proposo a l'òrgan de contractació,

1. Excloure a l'empresa AULA EMI 2021, SL amb NIF B67952051 per haver presentat la seva oferta fora del termini establert en aquesta licitació.
2. Excloure a l'empresa L'APÒSTROF, SCCL amb NIF F61292181 per haver presentat una oferta amb un preu per sobre del pressupost màxim de licitació.
3. Requerir a l'empresa PRODUCCIONES MIC, SL amb NIF B24301871 la documentació prèvia a l'adjudicació atès que ha resultat l'empresa primera classificada i que presenta una millor relació qualitat-preu.

Barcelona, a la data de la signatura electrònica

David Garcia Llonch
Subdirector de l'Àrea Econòmica i Serveis Jurídics